

Initiation à l'environnement Unix  
CM6 : Processus (2) environnement, fichiers  
ouverts, redirections

Pierre Rousselin

Université Sorbonne Paris Nord  
L1 informatique et DL  
novembre 2024

Environnement d'un processus

Processus et fichiers ouverts

Redirection des canaux standards

## Ce qui se passe lors d'un *fork*

Sans entrer dans les détails (suite en L2 informatique), lors d'un *fork*, c'est-à-dire lorsqu'un processus crée un processus enfant :

le processus enfant **hérite de (presque) tous les attributs du parent.**

En particulier

- ▶ ils ont le même utilisateur propriétaire ;
- ▶ ils ont le même répertoire courant ;
- ▶ ils ont le même terminal de contrôle ;
- ▶ ...

## Ce qui se passe lors d'un *fork*

Sans entrer dans les détails (suite en L2 informatique), lors d'un *fork*, c'est-à-dire lorsqu'un processus crée un processus enfant :

le processus enfant **hérite de (presque) tous les attributs du parent.**

En particulier

- ▶ ils ont le même utilisateur propriétaire ;
- ▶ ils ont le même répertoire courant ;
- ▶ ils ont le même terminal de contrôle ;
- ▶ ...
- ▶ ils ont **le même environnement.**

Le processus enfant peut toujours par la suite modifier certains de ces attributs...

## Ce qui se passe lors d'un *fork*

Sans entrer dans les détails (suite en L2 informatique), lors d'un *fork*, c'est-à-dire lorsqu'un processus crée un processus enfant :

le processus enfant **hérite de (presque) tous les attributs du parent.**

En particulier

- ▶ ils ont le même utilisateur propriétaire ;
- ▶ ils ont le même répertoire courant ;
- ▶ ils ont le même terminal de contrôle ;
- ▶ ...
- ▶ ils ont **le même environnement.**

Le processus enfant peut toujours par la suite modifier certains de ces attributs... mais jamais ceux de son parent.

# L'environnement

Mais qu'est-ce que l'environnement ?

## Définition

L'environnement d'un processus est un tableau de chaînes de caractères du type **KEY=value**.

En shell, on peut visualiser l'environnement avec la commande standard **env**.

```
$ env
SHELL=/bin/bash
HISTSIZE=1000
EDITOR=vim
PWD=/home/alice/images
LANG=fr_FR.UTF-8
HOME=/home/alice
USER=alice
PATH=/home/alice/bin:/usr/bin:/bin
...
```

## L'environnement (2)

L'environnement apporte du contexte qui peut être pris en compte par certaines commandes. Par exemple :

**LANG** contient les informations de localisation (langue, encodage des caractères)

**PATH** contient les chemins des répertoires où chercher les commandes externes

**EDITOR** contient le nom de l'éditeur par défaut de l'utilisateur

**PWD** contient le chemin absolu vers le répertoire courant

**HOME** contient le chemin absolu vers le répertoire courant de l'utilisateur

# Lire ou modifier l'environnement

En shell :

- ▶ Pour une variable qui est déjà dans l'environnement : comme une variable habituelle :

```
$ echo $EDITOR
```

```
vim
```

```
$ EDITOR=emacs
```

```
$ echo $EDITOR
```

```
emacs
```

Les commandes qui utilisent EDITOR (par exemple `fc`) ouvriront alors `emacs`.

# Lire ou modifier l'environnement

En shell :

- ▶ Pour une variable qui est déjà dans l'environnement : comme une variable habituelle :

```
$ echo $EDITOR
```

```
vim
```

```
$ EDITOR=emacs
```

```
$ echo $EDITOR
```

```
emacs
```

Les commandes qui utilisent EDITOR (par exemple `fc`) ouvriront alors `emacs`.

- ▶ Ajouter une variable à l'environnement :

```
$ export CC
```

```
$ CC=gcc # on modifie sa valeur comme d'habitude
```

ou directement :

```
$ export CC=gcc
```

# Lire ou modifier l'environnement

En shell :

- ▶ Pour une variable qui est déjà dans l'environnement : comme une variable habituelle :

```
$ echo $EDITOR
```

```
vim
```

```
$ EDITOR=emacs
```

```
$ echo $EDITOR
```

```
emacs
```

Les commandes qui utilisent EDITOR (par exemple `fc`) ouvriront alors `emacs`.

- ▶ Ajouter une variable à l'environnement :

```
$ export CC
```

```
$ CC=gcc # on modifie sa valeur comme d'habitude
```

ou directement :

```
$ export CC=gcc
```

- ▶ Retirer une variable de l'environnement pour une commande :

```
$ env -u CC commande
```

- ▶ Supprimer une variable (de l'environnement ou non) :

```
$ unset CC
```

## Mais quelle différence avec les variables shell ?

Les variables qui ne sont pas dans l'environnement ne sont pas héritées par les processus enfants.

```
$ a=hop b=plop
$ export b
$ bash
$ # on est dans un shell enfant
$ printf 'a=%s\nb=%s\n' "$a" "$b"
a=
b=plop
```

# Difficiles relations parent-enfant

Principe général : une fois né, le processus enfant est **totalemment indépendant** du parent.

En particulier, l'enfant peut modifier son propre environnement mais jamais celui de son parent.

# Difficiles relations parent-enfant

Principe général : une fois né, le processus enfant est **totallement indépendant** du parent.

En particulier, l'enfant peut modifier son propre environnement mais jamais celui de son parent.

```
$ echo $EDITOR
vim
$ bash
$ # on est dans un shell enfant
$ echo $EDITOR
vim
$ EDITOR=emacs
$ echo $EDITOR
emacs
$ exit
$ # retour au parent
$ echo $EDITOR
vim
```

Environnement d'un processus

Processus et fichiers ouverts

Redirection des canaux standards

# Ouvrir, fermer, lire, écrire

Les 4 interactions fondamentales entre processus sous Unix sont les suivantes :

- open** le processus demande au système l'ouverture d'un fichier dans un certain mode<sup>1</sup> :
  - ▶ lecture (si permis)
  - ▶ écriture (si permis) avec troncation ou création du fichier
  - ▶ écriture (si permis) à la suite dans le fichier
- read** le processus lit des octets dans le fichier, le décalage dans le fichier (*file offset*) est mis à jour. Analogie : marque-page dans un fichier
- write** le processus écrit des octets dans le fichier, le décalage dans le fichier est mis à jour.
- close** le processus ferme le fichier.

---

1. on simplifie ici

# Processus et fichiers

- ▶ Chaque processus doit donc garder trace de chaque fichier ouvert et pour chacun d'eux, savoir où il en est dans le fichier (décalage dans le fichier).
- ▶ Ceci est maintenu pour chaque processus dans un *tableau des fichiers ouverts*.
- ▶ L'indice du fichier ouvert dans ce tableau s'appelle *le descripteur de ce fichier (file descriptor)*.

# Canaux standards

Chaque processus a au départ 3 fichiers ouverts :

**entrée standard** de descripteur 0, par défaut associée au terminal de contrôle du processus

**sortie standard** de descripteur 1, par défaut associée au terminal de contrôle du processus

**erreur standard** de descripteur 2, par défaut associée au terminal de contrôle du processus

Environnement d'un processus

Processus et fichiers ouverts

Redirection des canaux standards

## Redirection de la sortie standard

- ▶ Le caractère spécial > (chevron fermant, « supérieur à ») permet de *rediriger* la sortie standard vers un (autre) fichier.

## Redirection de la sortie standard

- ▶ Le caractère spécial > (chevron fermant, « supérieur à ») permet de *rediriger* la sortie standard vers un (autre) fichier.

```
$ ls /usr/ >contenu_usr
```

```
$ cat contenu_usr
```

```
bin games include lib lib64 libexec local sbin share src tmp
```

```
$ printf '%s\n' "salut $USER !" > salut.txt
```

```
$ cat salut.txt
```

```
salut Alice !
```

```
$ cat /etc/passwd > ~/password_backup #copie du fichier
```

```
$ echo "Ah les cro-cro-cro" 1>~/crocodiles
```

# Redirection de la sortie standard

- ▶ Syntaxe : `[1]>[blanc...]nom_fichier`

# Redirection de la sortie standard

- ▶ Syntaxe : `[1]>[blanc...]nom_fichier`
- ▶ Sémantique :
  - ▶ Le mot `nom_fichier` subit les développements du tilde, de variable, arithmétique, la substitution de commande et la suppression des caractères inhibiteurs.
  - ▶ Si le fichier correspondant au mot obtenu n'existe pas, il est créé (si permissions suffisantes) ;
  - ▶ **mais s'il existe déjà, il est vidé (si permissions suffisantes) !**
  - ▶ Le shell connecte la sortie standard de la (ou des commandes) concernées au fichier correspondant, **avant de l'exécuter.**

# Redirection de la sortie standard

- ▶ Syntaxe : `[1]>[blanc...]nom_fichier`
- ▶ Sémantique :
  - ▶ Le mot `nom_fichier` subit les développements du tilde, de variable, arithmétique, la substitution de commande et la suppression des caractères inhibiteurs.
  - ▶ Si le fichier correspondant au mot obtenu n'existe pas, il est créé (si permissions suffisantes) ;
  - ▶ **mais s'il existe déjà, il est vidé (si permissions suffisantes) !**
  - ▶ Le shell connecte la sortie standard de la (ou des commandes) concernées au fichier correspondant, **avant de l'exécuter**.

Remarque : le chiffre **1** optionnel qui précède le chevron `>` est le *descripteur de fichier* (*file descriptor*) associé à la sortie standard (en anglais *standard output* et en abrégé **stdout**).

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

Les doubles chevrons fermants permettent de rediriger une sortie *à la fin d'un fichier*.

```
$ echo "Les petits poissons dans l'eau" >comptine
```

```
$ cat comptine
```

```
Les petits poissons dans l'eau
```

```
$ echo "Nagent aussi bien que les gros" >>comptine
```

```
$ cat comptine
```

```
Les petits poissons dans l'eau
```

```
Nagent aussi bien que les gros
```

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

Si le fichier n'existe pas, il est créé (et il n'y a alors pas de différence avec la redirection >).

```
$ ls
```

```
comptine  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

```
$ ls >> liste_fichiers; cat liste_fichiers
```

```
comptine  liste_fichiers  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

Si le fichier n'existe pas, il est créé (et il n'y a alors pas de différence avec la redirection `>`).

```
$ ls
```

```
comptine  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

```
$ ls >> liste_fichiers; cat liste_fichiers
```

```
comptine  liste_fichiers  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

Question : pourquoi la chaîne `liste_fichiers` est présente dans le fichier `liste_fichiers` ?

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

Si le fichier n'existe pas, il est créé (et il n'y a alors pas de différence avec la redirection `>`).

```
$ ls
```

```
comptine  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

```
$ ls >> liste_fichiers; cat liste_fichiers
```

```
comptine  liste_fichiers  shell_cm2.tex  shell_cm2.pdf
```

Question : pourquoi la chaîne `liste_fichiers` est présente dans le fichier `liste_fichiers` ?

Réponse (et rappel) : le fichier `liste_fichiers` est créé **avant** que la commande soit exécutée, donc la commande `ls` le liste (même si à ce moment-là, il est vide).

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

- ▶ Syntaxe : [1]>>[blanc...]nom\_fichier
- ▶ Mêmes remarques que pour la redirection >
- ▶ sauf qu'il n'y a pas de risque de vider le fichier s'il existe.
- ▶ Le fichier dans lequel on redirige est dit ouvert en mode *écriture à la suite* (*append*).

## Redirection de la sortie standard « à la suite »

- ▶ Syntaxe : `[1]>>[blanc...]nom_fichier`
- ▶ Mêmes remarques que pour la redirection `>`
- ▶ sauf qu'il n'y a pas de risque de vider le fichier s'il existe.
- ▶ Le fichier dans lequel on redirige est dit ouvert en mode *écriture à la suite* (*append*).

Utilisation typique : écrire à la fin d'un fichier de configuration.

```
$ printf '%s\n' 'PATH=~/.bin:$PATH' >> ~/.bashrc
```

## Parenthèse : la commande `tr`

La commande `tr` (pour *transliterate*) transpose ou supprime des caractères qui viennent de son *entrée standard* vers sa sortie standard. C'est une commande importante sur laquelle on reviendra plus en détail.

```
$ tr A-Z a-z #transforme les majuscules en minuscules
```

```
SALUT !
```

```
salut !
```

```
Alice et Bob.
```

```
alice et bob.
```

```
^D
```

```
$
```

## Parenthèse : la commande `tr`

La commande `tr` (pour *transliterate*) transpose ou supprime des caractères qui viennent de son *entrée standard* vers sa sortie standard. C'est une commande importante sur laquelle on reviendra plus en détail.

```
$ tr A-Z a-z #transforme les majuscules en minuscules
SALUT !
salut !
Alice et Bob.
alice et bob.
^D
$
```

Remarque : ici les entrées de l'utilisateur sont `SALUT !` et `Alice et Bob.`, les autres lignes sont les sorties de `tr`. La combinaison de touches `Ctrl-d` signale une fin de fichier et donc la fin de la saisie de l'utilisateur.

## Parenthèse : la commande `tr`

On peut évidemment rediriger la sortie de `tr` :

```
$ tr A-Z a-z >truc
```

```
SALUT, Alice et Bob !
```

```
^D
```

```
$ cat truc
```

```
salut, alice et bob !
```

## Parenthèse : la commande `tr`

On peut évidemment rediriger la sortie de `tr` :

```
$ tr A-Z a-z >truc
```

```
SALUT, Alice et Bob !
```

```
^D
```

```
$ cat truc
```

```
salut, alice et bob !
```

Mais on peut aussi rediriger son entrée :

```
$ tr a-z A-Z <truc
```

```
SALUT, ALICE ET BOB !
```

## Parenthèse : la commande `tr`

On peut évidemment rediriger la sortie de `tr` :

```
$ tr A-Z a-z >truc  
SALUT, Alice et Bob !  
^D
```

```
$ cat truc  
salut, alice et bob !
```

Mais on peut aussi rediriger son entrée :

```
$ tr a-z A-Z <truc  
SALUT, ALICE ET BOB !
```

Voire les deux à la fois :

```
$ tr sab SAB <truc >bidule  
$ cat bidule  
SALut, Alice et BoB !
```

## Redirection de l'entrée standard

- ▶ Certaines commandes *lisent* des informations sur le terminal (`tr`, `read`, ...).
- ▶ Beaucoup d'autres lisent sur le terminal à condition qu'aucun nom de fichier ne leur ait été donné en argument (`cat`, `sort`, `head`, `tail`, `cut`, `grep`, `sed`, `awk`, `iconv`, ...)
- ▶ On peut *rediriger l'entrée standard* à l'aide du *chevron ouvrant* `<` (« inférieur à ») suivi d'un nom de fichier.
- ▶ Syntaxe : `[0]<[blanc...]nom_fichier`
- ▶ Sémantique : même chose que pour la redirection de l'entrée standard sauf que `nom_fichier` doit correspondre à un fichier qui existe et que l'on a la permission de lire (`r`).
- ▶ Le chiffre optionnel `0` est le *descripteur de fichier* associé à l'entrée standard (en anglais `standard input`, en abrégé, `stdin`).

# Redirection de l'entrée standard

```
$ cat >machin
```

```
Petit
```

```
Escargot
```

```
Porte
```

```
Sur
```

```
Son
```

```
Dos
```

```
^D
```

```
$ cat <machin
```

```
Petit
```

```
Escargot
```

```
Porte
```

```
Sur
```

```
Son
```

```
Dos
```

## Redirection de l'entrée standard

```
$ sort <machin # pareil que 'sort machin'
```

```
Dos
```

```
Escargot
```

```
Petit
```

```
Porte
```

```
Son
```

```
Sur
```

```
$ tr '\n' ' ' 0< machin #change les fins de lignes en espaces
```

```
Petit Escargot Porte Sur Son Dos
```

```
$ cut -c 1,3 <machin # caractères 1 et 3 de chaque ligne
```

```
Pt
```

```
Ec
```

```
Pr
```

```
Sr
```

```
Sn
```

```
Ds
```

## Redirection de l'entrée et de la sortie

Attention au piège suivant : je veux trier le fichier `machin`.

```
$ sort <machin >machin
```

```
$ cat machin
```

```
$ # Quoi ?? rien ??
```

## Redirection de l'entrée et de la sortie

Attention au piège suivant : je veux trier le fichier `machin`.

```
$ sort <machin >machin
```

```
$ cat machin
```

```
$ # Quoi ?? rien ??
```

À cause de la redirection `>machin`, le fichier `machin` est vidé *avant* que la commande ne soit exécutée !

Ici, la commande `sort` trie un fichier vide (pas trop dur...)

## Redirection de l'entrée et de la sortie

Attention au piège suivant : je veux trier le fichier `machin`.

```
$ sort <machin >machin
```

```
$ cat machin
```

```
$ # Quoi ?? rien ??
```

À cause de la redirection `>machin`, le fichier `machin` est vidé *avant* que la commande ne soit exécutée !

Ici, la commande `sort` trie un fichier vide (pas trop dur...)

```
$ sort <machin >tmp_machin; mv tmp_machin machin
```

```
$ cat machin
```

```
Dos
```

```
Escargot
```

```
Petit
```

```
Porte
```

```
Son
```

```
Sur
```

# L'erreur standard

Exemple étonnant de redirection de la sortie standard :

```
$ ls -l comptine chanson /boot/efi
ls: impossible d'accéder à 'chanson':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
-rw-rw-r--. 1 pierre pierre  63 27 avril 22:15 comptine
ls: impossible d'ouvrir le répertoire '/boot/efi':
    Permission non accordée
$ ls -l comptine chanson /boot/efi > ls_out
ls: impossible d'accéder à 'chanson':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
ls: impossible d'ouvrir le répertoire '/boot/efi':
    Permission non accordée
$ cat ls_out
-rw-rw-r--. 1 pierre pierre  63 27 avril 22:15 comptine
```

# L'erreur standard

- ▶ Les messages d'erreurs apparaissent bien sur le terminal...
- ▶ mais ne sont pas écrits sur la sortie standard.
- ▶ Ils sont écrits sur *l'erreur standard* appelée aussi *sortie standard des erreurs* (*standard error*, `stderr`).
- ▶ L'erreur standard est, comme les deux autres canaux standards, associée au départ au terminal.
- ▶ Son descripteur de fichier est l'entier `2`.
- ▶ On peut la rediriger !

## Redirection de l'erreur standard

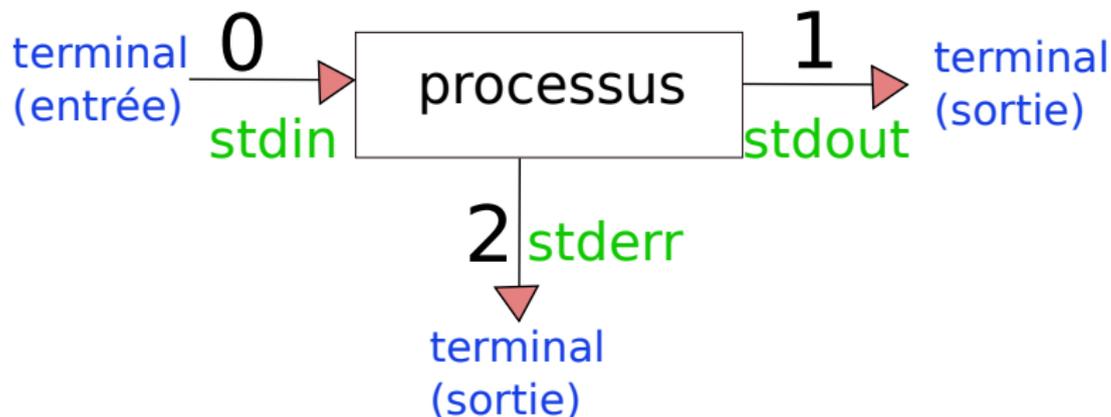
```
$ ls -l comptine chanson /boot/efi >ls_out 2>ls_err
$ cat ls_err
ls: impossible d'accéder à 'chanson':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
ls: impossible d'ouvrir le répertoire '/boot/efi':
    Permission non accordée
$ ls /ust/
ls: impossible d'accéder à 'ust':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
$ ls /ust/ 2>>ls_err # append
$ cat ls_err
ls: impossible d'accéder à 'chanson':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
ls: impossible d'ouvrir le répertoire '/boot/efi':
    Permission non accordée
ls: impossible d'accéder à 'ust':
    Aucun fichier ou dossier de ce type
```

## Redirection de l'erreur standard

- ▶ Syntaxes :  
2>[blanc...]nom\_fichier  
2>>[blanc...]nom\_fichier (*append*).
- ▶ Mêmes remarques que pour > et >> :
- ▶ sauf que le descripteur de fichier **2** est à préciser (sinon, par défaut ces redirections s'appliquent à la sortie standard).

# Redirections : premier bilan

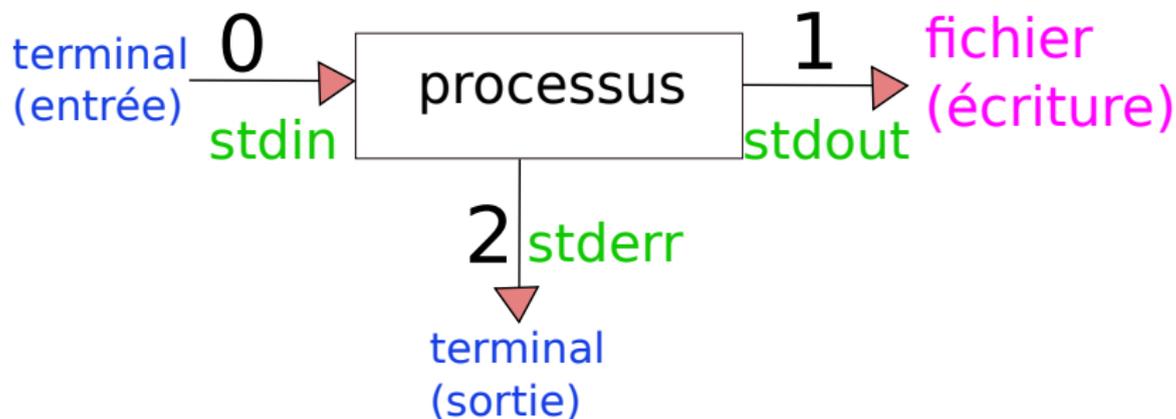
Sans aucune redirection :



# Redirections : premier bilan

Redirection de la sortie standard avec au choix

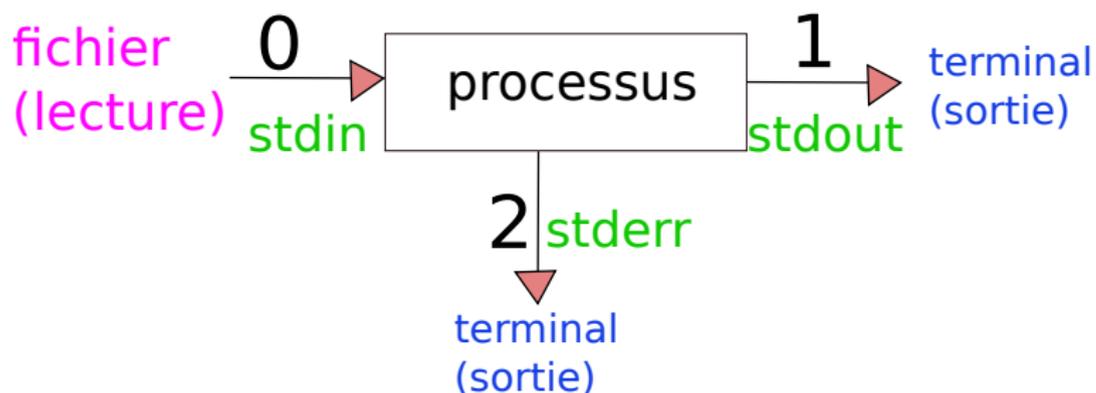
- ▶ `>fichier` ou `1>fichier`
- ▶ `>>fichier` ou `1>>fichier` (*append*)



# Redirections : premier bilan

Redirection de l'entrée standard avec

- ▶ `<fichier` ou `0<fichier`



# Redirections : premier bilan

Redirection de l'erreur standard avec au choix

- ▶ `2>fichier`
- ▶ `2>>fichier` (*append*)

